

1. Despre X10 Pro Omni-ul dumneavoastră

1.1 Ce se află în cutie

1.2 Prezentare generală

Control butoane 1.3

1.4 Indicație LED

2. Pregătirea dispozitivului X10 Pro Omni

2.1 Sfaturi importante înainte de utilizare

2.2 Instalarea Stației Omni

2.3 Încărcați RoboVac-ul dumneavoastră

2.4 Reîncărcare automată și reluare cu stația Omni

3. Utilizarea X10 Pro Omni cu aplicația

3.1 Descărcați aplicația

3.2 Resetați conexiunea Wi-Fi

3.3 Configurați Zona Interzisă și Zona Fără Mop

3.4 Programare Curățenie

3.5 Selectați un mod de curățare

3.6 Selectarea nivelului de putere de aspirație

4. Utilizarea sistemului de spălare

5. Utilizarea RoboVac cu Amazon Alexa / Asistentul Google

6. Activarea / Dezactivarea blocării de siguranță pentru copii

7. Curățare și întreținere

7.1 Curățați cutia de praf și filtrul

7.2 Curățați peria rotativă

7.3 Curățați peria laterală

7.4 Curățați senzorii, camerele și pinii de încărcare

7.5 Curățați rezervorul de apă murdară

7.6 Curățați tava pentru curățare a padurilor mop detașabile

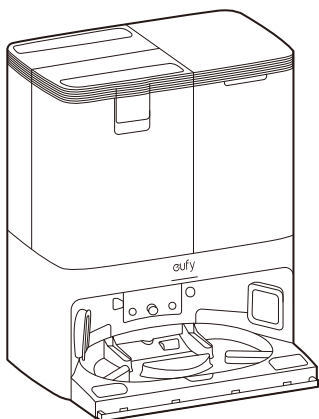
8. Depanare

9. Specificații

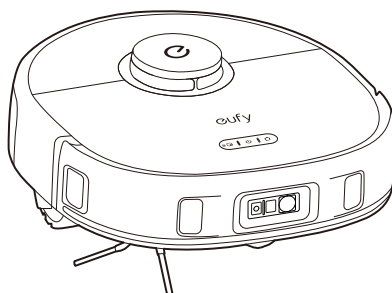
10. Garanție

1. Despre X10 Pro Omni-ul dumneavoastră

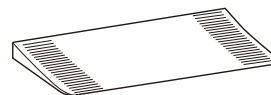
1.1 Ce se află în cutie



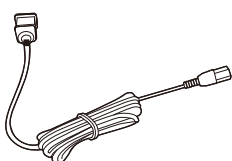
Stație Omni



Robot



Bază detașabilă



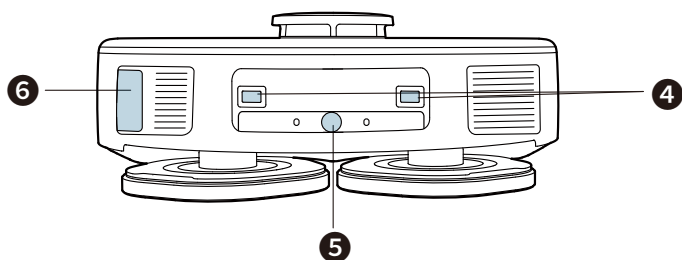
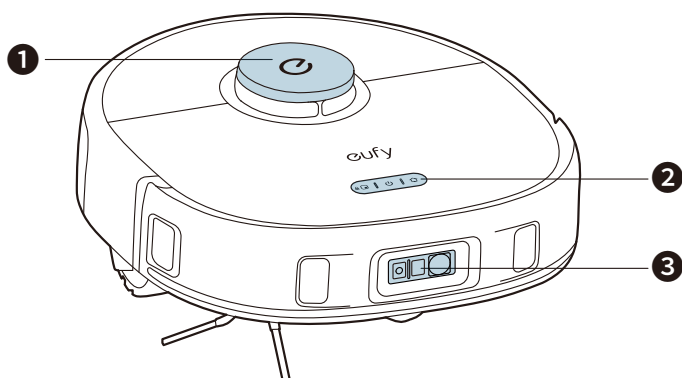
Cablu de alimentare

Cablul de alimentare variază în funcție de regiune.

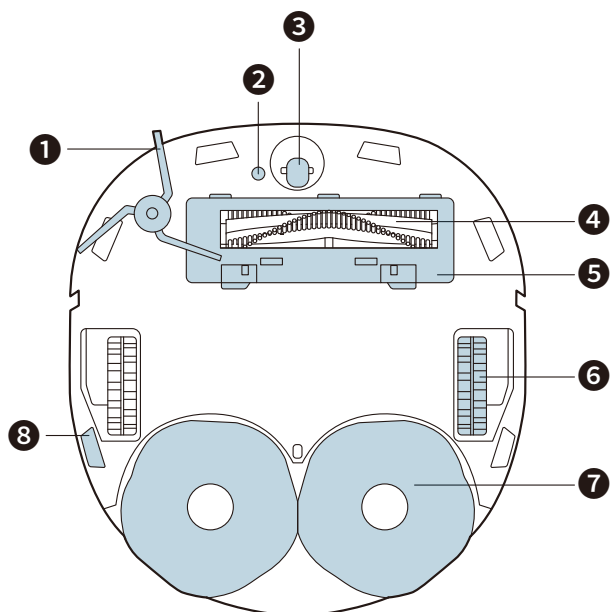


Document

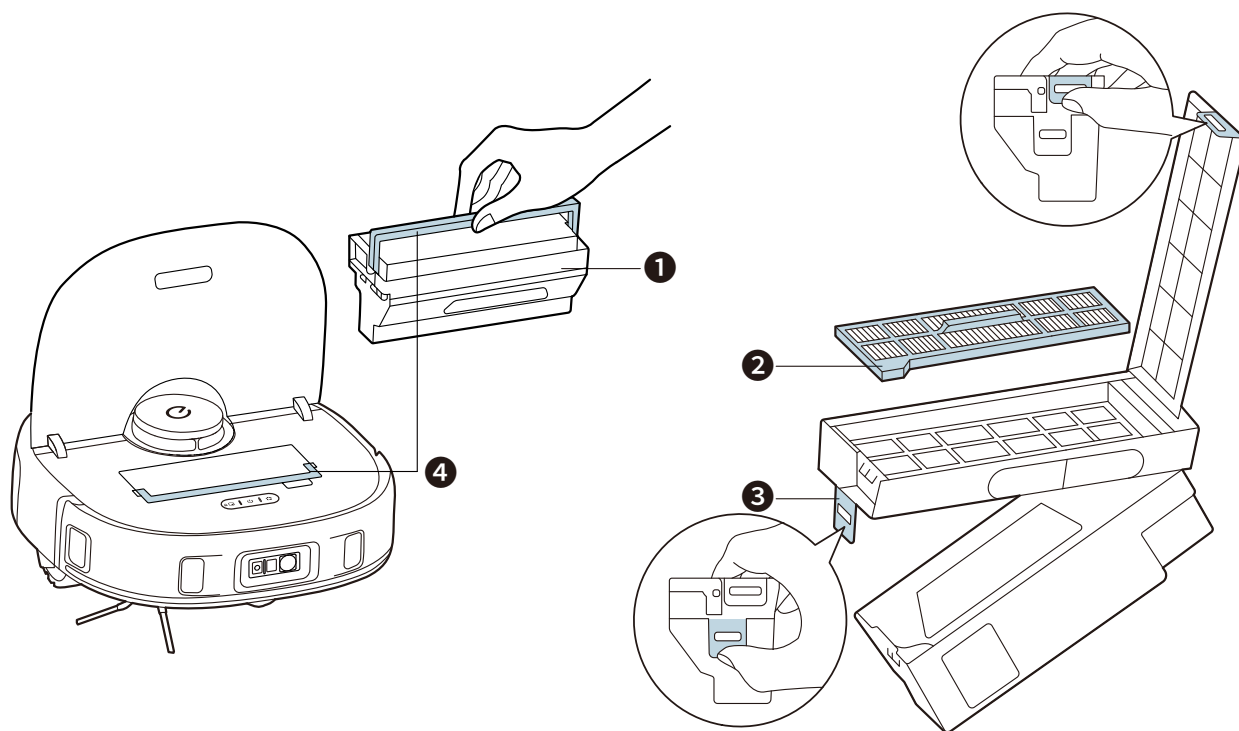
1.2 Prezentare generală



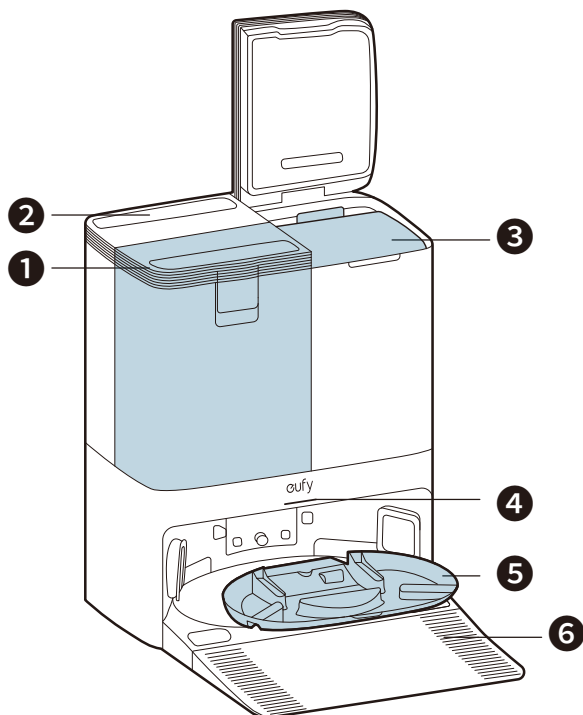
- ❶ Sistem de navigație Lidar
- ❷ Butoane
- ❸ Cameră RGB + Lumină LED
- ❹ Pini de contact pentru încărcare (×2)
- ❺ Port de injecție apă
- ❻ Port de colectare a prafului



- ❶ Perie laterală
- ❷ Senzor de detectare a covorului
- ❸ Roată pivotantă
- ❹ Perie rotativă anti-încâlcire
- ❺ Apărătoare perie
- ❻ Roți (×2)
- ❼ Tamponane de mop detașabile (×2)
- ❽ Senzori de cădere (×6)



- ❶ Cutie de praf
- ❷ Filtru
- ❸ Eliberare Clemei
- ❹ Mâner



- ❶ Rezervor de apă curată
- ❷ Rezervor de apă murdară
- ❸ Sac de praf de unică folosință
- ❹ Indicator LED
- ❺ Tavă de curățare cu lavete de mop detașabile
- ❻ Bază detașabilă

Control butoane 1.3

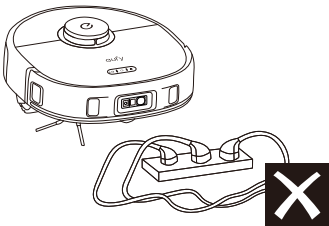
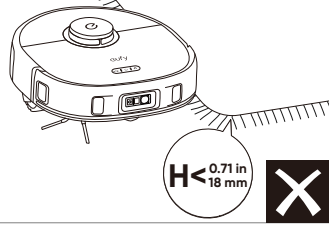
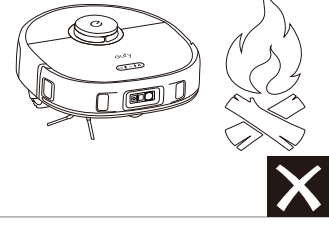
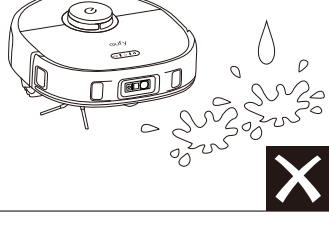
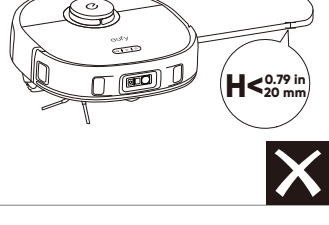
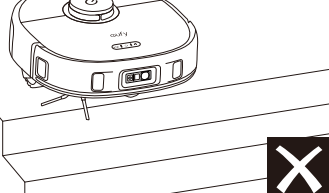
	• Apăsați lung (3s): Porniți sau opriți alimentarea • Apăsați scurt: Puneți în pauză / reluați sarcina curentă în timpul funcționării
	• Apăsați scurt: Returnați RoboVac la Stația Omni
	• Apăsați scurt: Porniți curățarea punctuală • Apăsați lung (5s): Activați sau dezactivați blocarea pentru siguranța copiilor
	• Apăsați lung simultan (3s): Resetați conexiunea Wi-Fi

1.4 Indicație LED

Indicatoare LED	Indicație LED	Starea RoboVac
	Alb intermitent	Pornit
	Alb constant	Așteptare / pauză
	Alb constant	Funcționează normal.
	Alb constant	Funcționare în modul de curățare localizată
	Alb constant	Întoarcerea la stația Omni
	Alb intermitent	Încărcare
	Clipește roșu rapid	Eroare (Vă rugăm să consultați instrucțiunile din aplicație pentru soluții)

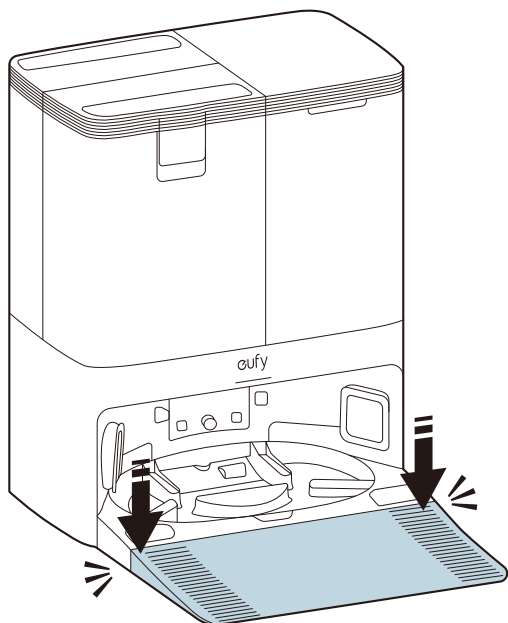
2. Pregătirea dispozitivului X10 Pro Omni

2.1 Sfaturi importante înainte de utilizare

A  A line drawing of the RoboVac robot on a floor. A power cord is plugged into a wall outlet and lies on the floor next to the robot. Several small, rectangular objects are scattered on the floor near the robot's front. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	A. Scoateți cablurile de alimentare și obiectele mici de pe podea care ar putea încurca RoboVac.
B  A line drawing of the RoboVac robot on a rug. A ruler is shown at the bottom of the panel, with a circular callout containing the text 'H < 0.71 in / 18 mm'. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	B. Îndoiți marginile cu ciucuri ale covoarelor dedesubt pentru a preveni încurcarea RoboVac. Evitați curățarea covoarelor cu fir înalt sau a covoarelor cu o grosime mai mare de 0,71 in / 18 mm, deoarece acestea pot cauza funcționarea defectuoasă a RoboVac.
C  A line drawing of the RoboVac robot on a floor. To the right of the robot is a small fire with flames and a cross symbol, indicating a fire source. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	C. Se recomandă cu insistență să amplasați bariere fizice sau să setați o zonă „Interzisă” prin aplicație în fața șemineelor și a anumitor zone (de ex. gurile de aerisire) care pot cauza deteriorarea RoboVac dacă sunt accesate.
D  A line drawing of the RoboVac robot on a floor. To the right of the robot is a splash of water with several droplets. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	D. Evitați aspirarea unor cantități mari de apă, deoarece aceasta poate deteriora dispozitivul.
E  A line drawing of the RoboVac robot on a step. A circular callout contains the text 'H < 0.79 in / 20 mm'. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	E. RoboVac poate urca pe obiecte cu o înălțime mai mică de 0,79 in / 20 mm. Îndepărtați aceste obiecte, dacă este posibil.
F  A line drawing of the RoboVac robot on the edge of a staircase. A large 'X' is in the bottom right corner of the panel.	F. Senzorii anti-cădere vor împiedica RoboVac să cadă pe scări și pe suprafețe abrupte în majoritatea cazurilor. Senzorii sunt mai puțin eficienți dacă sunt murdari sau utilizați pe podele mochetate/reflexive. Așezați bariere fizice sau stabiliți o zonă „Interzisă” pentru a bloca zonele unde RoboVac ar putea cădea.

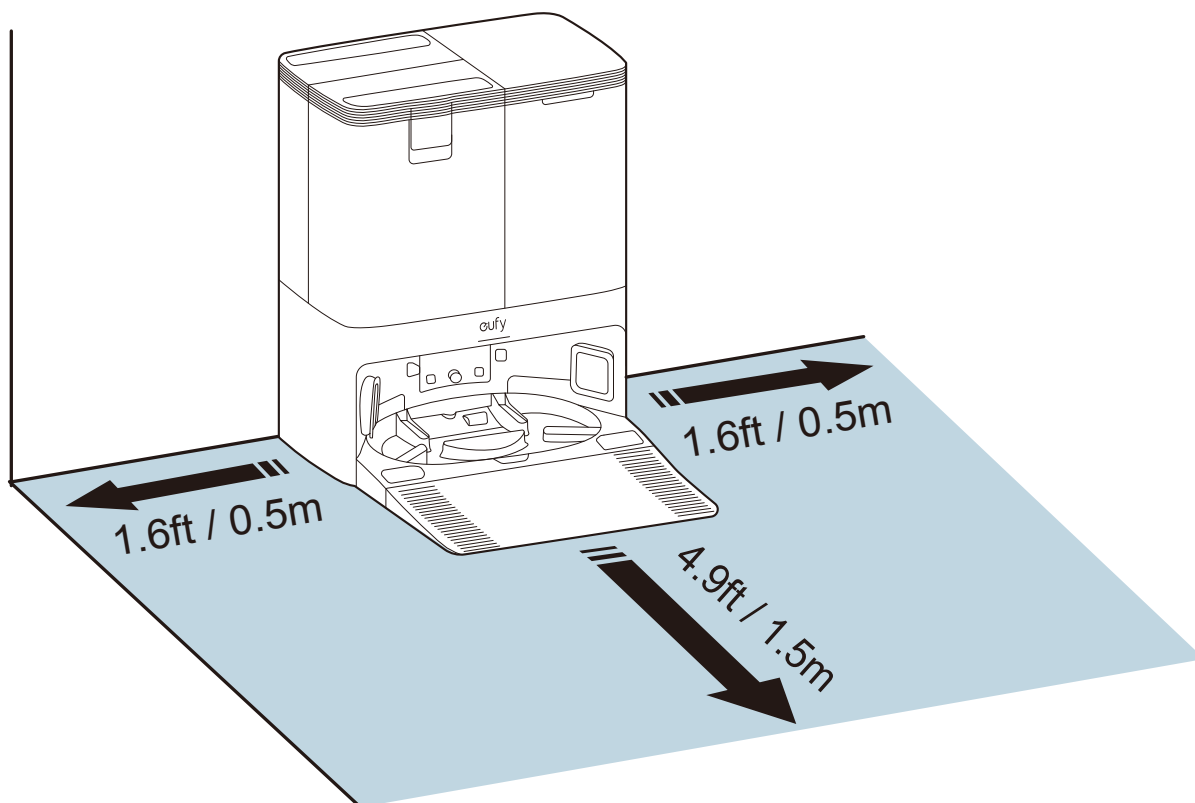
2.2 Instalarea Stației Omni

1. Instalați baza detașabilă apăsând ferm pe ambele părți.

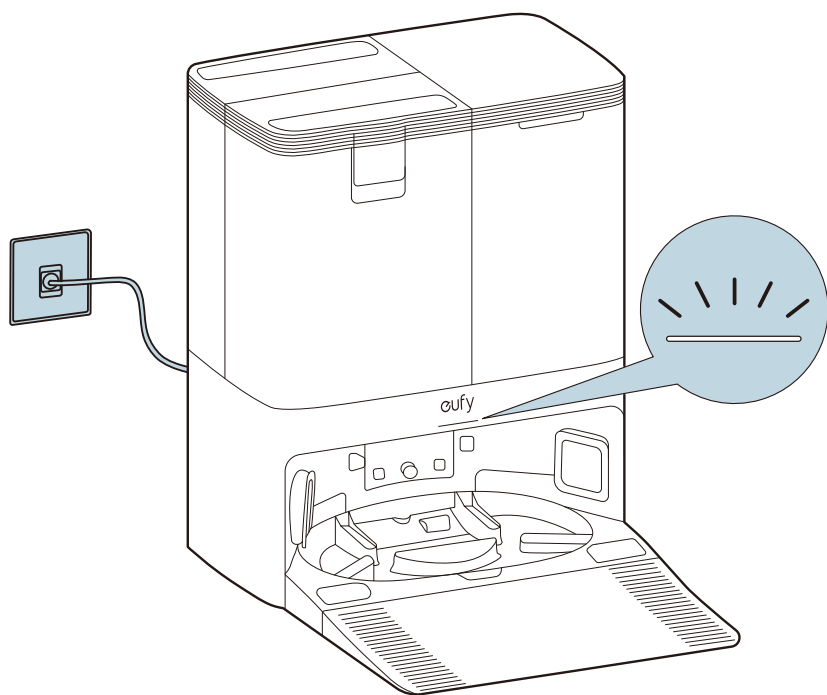


⚠️ • Asigurați-vă că baza detașabilă este conectată perfect la Stația Omni, altfel RoboVac nu va reuși să se întoarcă fără probleme la Stația Omni.

2. Așezați Stația Omni într-o locație cu semnal Wi-Fi puternic și accesibilă pentru RoboVac. Se recomandă să fie plasat lângă un perete și pe o suprafață tare, nivelată.

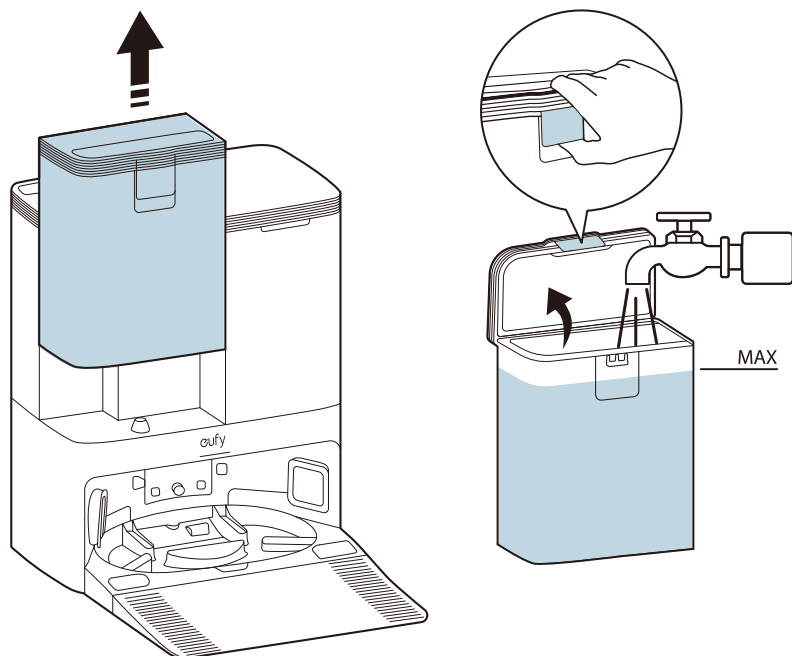


3. Conectați cablul de alimentare la stația Omni și la o priză de perete. Când Omni Station se conectează la rețeaua electrică, indicatorul LED de pe Omni Station rămâne alb continuu.



💡 • Păstrați întotdeauna Omni Station conectată la priză pentru a asigura conexiunea infraroșu dintre RoboVac și Omni Station, altfel RoboVac nu se va întoarce automat la aceasta.

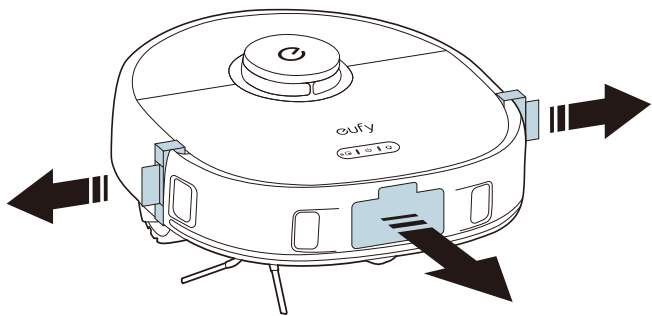
4. Scoateți rezervorul de apă curată. Adăugați apă curată până când atinge linia MAX de apă.



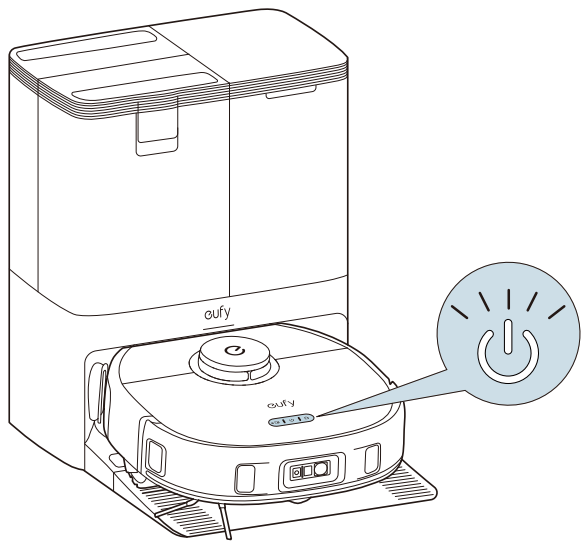
💡 • Vă rugăm să nu adăugați apă fierbinte în rezervor pentru a evita scurtarea duratei sale de viață.
• Utilizați doar soluția de curățare desemnată de eufy, altfel aceasta poate afecta eficiența curățării și poate deteriora dispozitivul.

2.3 Încărcați RoboVac-ul dumneavoastră

1. Scoateți blocurile de spumă și autocolantul de protecție al camerei înainte de utilizare.



2. Atașați RoboVac la Stația Omni. RoboVac se va porni și va începe să se încarce automat.



 • Lavetele mopului vor fi curățate și uscate automat atunci când RoboVac revine la Stația Omni.

2.4 Reîncărcare automată și reluare cu stația Omni

RoboVac se întoarce automat la Stația Omni pentru a se reîncărca atunci când:

- RoboVac a terminat curățenia;
- Curățarea nu este completă, iar nivelul bateriei devine scăzut; odată reîncărcat până la un nivel suficient al bateriei pentru a finaliza sarcina de curățare, RoboVac va relua și va termina curățarea rămasă.

 • Nu mutați Stația Omni în timpul curățării. Nu deconectați stația Omni, altfel RoboVac poate să nu se întoarcă pentru reîncărcare.

3. Utilizarea X10 Pro Omni cu aplicația

Pentru a beneficia de toate funcțiile disponibile, se recomandă să controlați RoboVac prin intermediul aplicației.

Înainte de a începe, asigurați-vă că:

- Smartphone-ul dumneavoastră rulează iOS 11.0 (sau o versiune ulterioară) sau Android 8.0 (sau o versiune ulterioară).
- Semnalul wireless pe banda de 2,4 GHz este activat pe routerul dumneavoastră wireless.

3.1 Descărcați aplicația

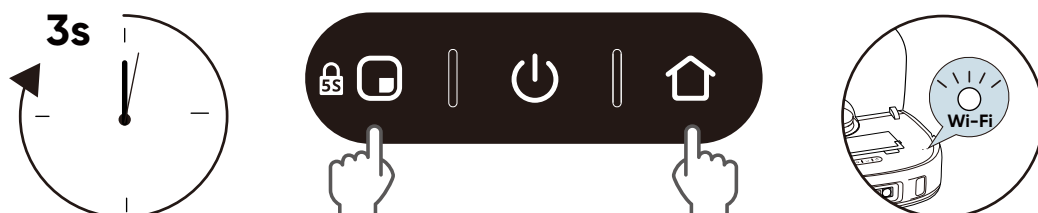
1. Download the app from the App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices), or by clicking this [link](#).
2. Deschideți aplicația și creați un cont de utilizator.
3. Atingeți pictograma „+” pentru a adăuga RoboVac în contul dvs. eufy.
4. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a configura conexiunea Wi-Fi.
 - După conectare reușită, poți controla RoboVac prin intermediul aplicației.

- Cu aplicația, puteți selecta moduri de curățare, alege curățarea la puterea de aspirație dorită, programa curățarea, vizualiza starea sistemului, configura zone „Interzis”, primi notificări și accesa funcții suplimentare.

💡 • Dacă RoboVac rămâne blocat într-un spațiu, apasă pe **Găsește Robotul Meu** în aplicație pentru a găsi dispozitivul.

3.2 Resetați conexiunea Wi-Fi

Dacă întâmpinați probleme la conectarea RoboVac la aplicație, puteți încerca să resetați conexiunea Wi-Fi. Apăsați și mențineți simultan butoanele „acasă” și „curățare locală” timp de 3 secunde până auziți un mesaj vocal.

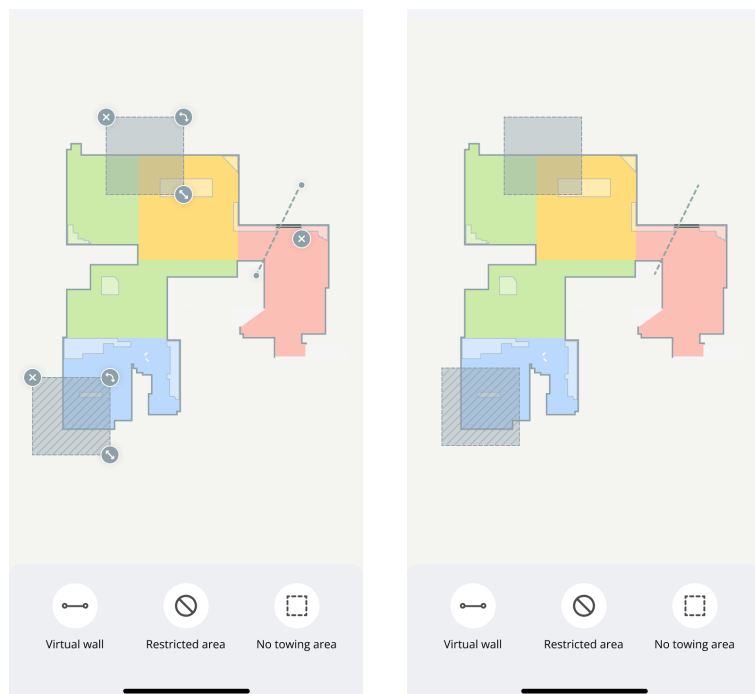


Veți auzi un mesaj vocal atunci când conexiunea Wi-Fi a fost resetată, iar indicatoarele LED de pe RoboVac vor clipi rapid albastru. Acum puteți urma instrucțiunile din aplicație pentru a configura conexiunea Wi-Fi.

3.3 Configurați Zona Interzisă și Zona Fără Mop

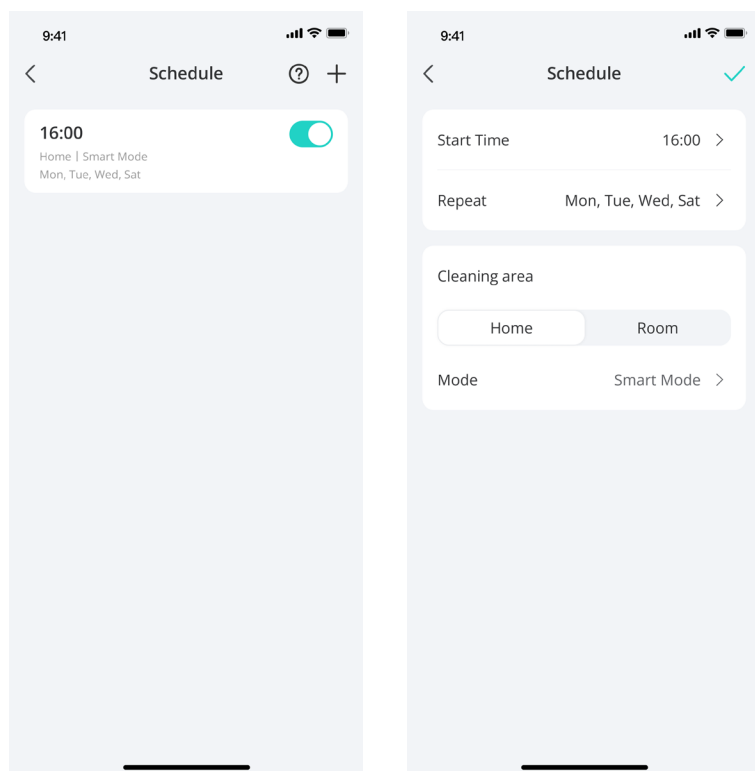
Cu aplicația, puteți configura o „Zonă interzisă” sau o „Zonă fără mop” ca zonă restricționată. Aceasta elimină necesitatea utilizării barierelor fizice, inclusiv a benzilor de delimitare. Această funcție este concepută doar pentru a diviza zonele de curățenie, nu pentru a izola zonele periculoase.

- Zonă interzisă: RoboVac nu va intra în zonă pentru a aspira.
- Zonă interzisă mopării: RoboVac nu va intra în zonă pentru a șterge.



3.4 Programare Curățenie

Cu aplicația, puteți programa RoboVac să înceapă curățarea la o anumită oră.



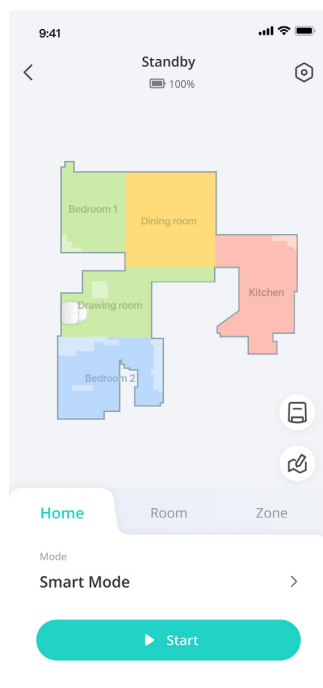
💡 • Puteți seta ora și personaliza programele de curățenie de duminică până sâmbătă în aplicație. Această funcție este disponibilă doar în aplicație.

3.5 Selectați un mod de curățare

Puteți începe / pune pe pauză curățenia sau selecta un mod de curățare prin aplicație.

3.5.1 Modul de curățare a locuinței

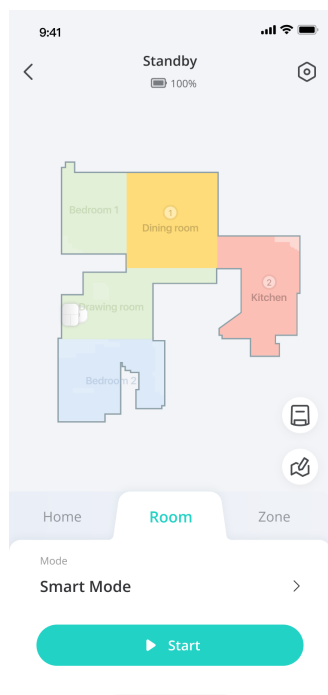
Atingeți „Start” în aplicație pentru a activa modul de curățare a locuinței. După pornire, RoboVac se deplasează din Stația Omni și determină automat traseul de curățare, curățând mai întâi marginile și urmând un traseu de curățare în formă de Z. Când curățenia este terminată, RoboVac revine automat la Stația Omni.



- Pentru a întrerupe curățarea, atingeți Pauză în aplicație sau apăsați butonul de pornire de pe RoboVac.

3.5.2 Curățare Cameră

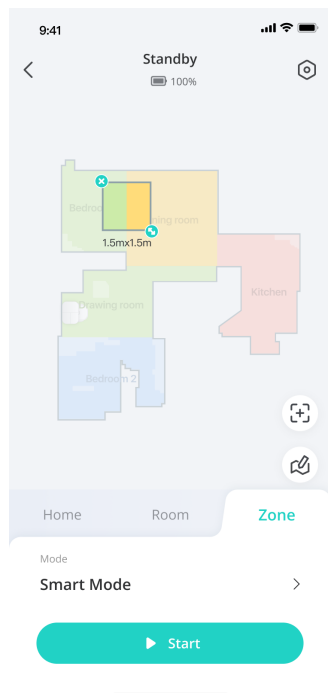
În acest mod, locuința dumneavoastră este împărțită automat în mai multe camere pentru curățenie în aplicație. De asemenea, puteți personaliza setările camerei în aplicație. RoboVac va curăța doar camerele selectate și se va întoarce la stația Omni după curățare.



- Activați curățarea camerei numai după ce RoboVac a creat harta.
- Se recomandă ca RoboVac să înceapă curățarea camerei pornind de la stația Omni.

3.5.3 Curățarea zonelor

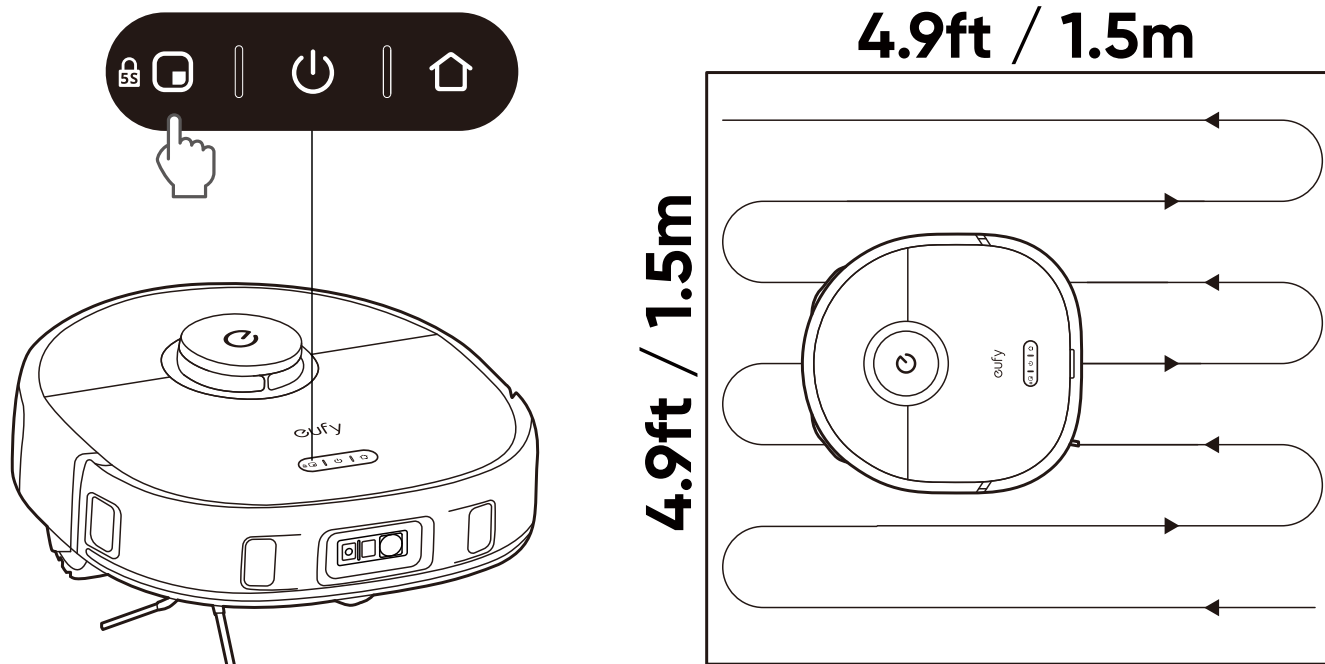
În acest mod, puteți seta o zonă de curățare și personaliza dimensiunea acesteia în aplicație, iar RoboVac va curăța doar zona selectată.



3.5.4 Modul Curățare Localizată

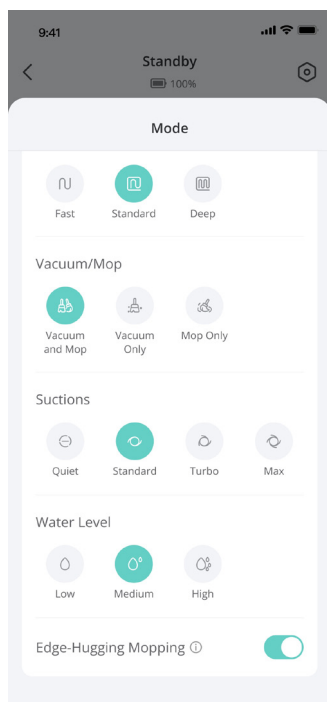
În acest mod, RoboVac curăță intens o zonă specifică de 4,9 ft x 4,9 ft / 1,5 m x 1,5 m, utilă în cazul în care există o zonă concentrată de praf sau resturi. Când curățarea unei anumite zone este terminată, acesta revine automat la Stația Omni.

- Apăsați butonul de curățare locală de pe RoboVac pentru a începe curățarea în modul Curățare Locală.



3.6 Selectarea nivelului de putere de aspirație

În aplicație, selectați un nivel de putere de aspirație în funcție de nevoile dumneavoastră: Silențios, Standard (Implicit), Turbo și Max.

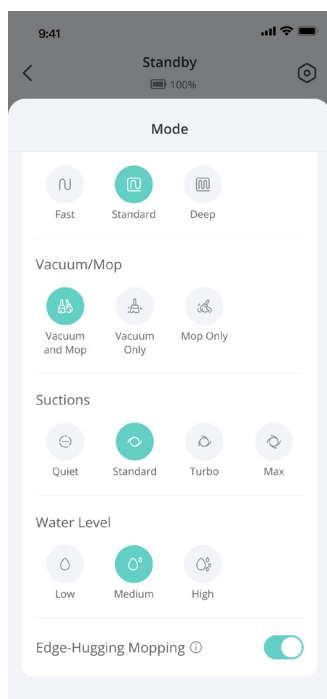


- Când RoboVac începe curățarea data viitoare, va curăța conform nivelului de putere de aspirare pe care l-ați selectat anterior.

În aplicație, puteți selecta și funcția BoostIQ™ în funcție de nevoile dumneavoastră. RoboVac va crește automat puterea de aspirare dacă detectează că este necesară o putere mai mare pentru a asigura cea mai bună curățare. BoostIQ™ este ideal pentru curățarea covorurilor groase și a murdăriei greu de măturat, ceea ce va reduce timpul total de curățare, dar va crește nivelul de zgomot. Dacă zgomotul produs de aspirare de BoostIQ™ vă deranjează, puteți dezactiva această funcție.

4. Utilizarea sistemului de spălare

1.Începe curățarea. RoboVac va aspira și spăla automat. În timpul mopării, puteți alege între trei niveluri de apă prin intermediul aplicației.



2.Când RoboVac termină curățarea, curățați rezervorul de apă murdară pentru a preveni formarea mușgaiului sau a mirosurilor neplăcute. Pentru instrucțiuni privind curățarea rezervorului de apă murdară, consultați secțiunea „Curățare și întreținere” din acest manual.

5. Utilizarea RoboVac cu Amazon Alexa / Asistentul Google

Amazon Alexa sau Google Assistant sunt dispozitive inteligente de control vocal care vă permit să controlați RoboVac cu vocea.

Înainte de a începe, asigurați-vă că:

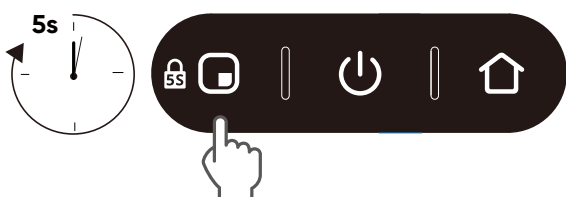
- RoboVac este atașat la stația Omni pentru a asigura suficientă energie.
- RoboVac este conectat cu aplicația.
- Aveți un dispozitiv compatibil cu Amazon Alexa (adică Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show sau Echo Spot) sau un dispozitiv compatibil cu Google Assistant (adică Google Home, Google Home Mini). Aceste dispozitive se vând separat.
- Aplicația Amazon Alexa sau Google Home este deja instalată pe dispozitivul dvs. inteligent și v-ați creat un cont.

Pentru a controla RoboVac folosind Amazon Alexa sau Google Assistant:

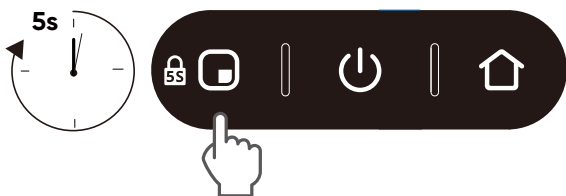
- 1.Deschideți aplicația și găsiți „**Integrări inteligente**” în stânga sus.
- 2.Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

6. Activarea / Dezactivarea blocării de siguranță pentru copii

- Apăsati și mențineți apăsat butonul de curățare locală timp de 5 secunde pentru a activa blocarea de siguranță pentru copii. Odată ce blocarea de siguranță pentru copii este activată, toate butoanele vor fi blocate pentru a preveni deteriorarea dispozitivului de către copii sau rănirea accidentală a acestora.



- Pentru a dezactiva blocarea de siguranță pentru copii, apăsați și mențineți apăsat din nou butonul de curățare locală timp de 5 secunde.



💡 • Această funcție este disponibilă și în aplicație.

7. Curățare și întreținere

Înainte de curățare și întreținere, opriți dispozitivul și deconectați adaptorul de alimentare. Orice altă întreținere ar trebui să fie efectuată de un reprezentant de service autorizat. Pentru performanțe optime, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a curăța și întreține regulat. Frecvența de curățare și înlocuire va depinde de obiceiurile dumneavoastră de utilizare.

Frecvența recomandată pentru curățare și înlocuire

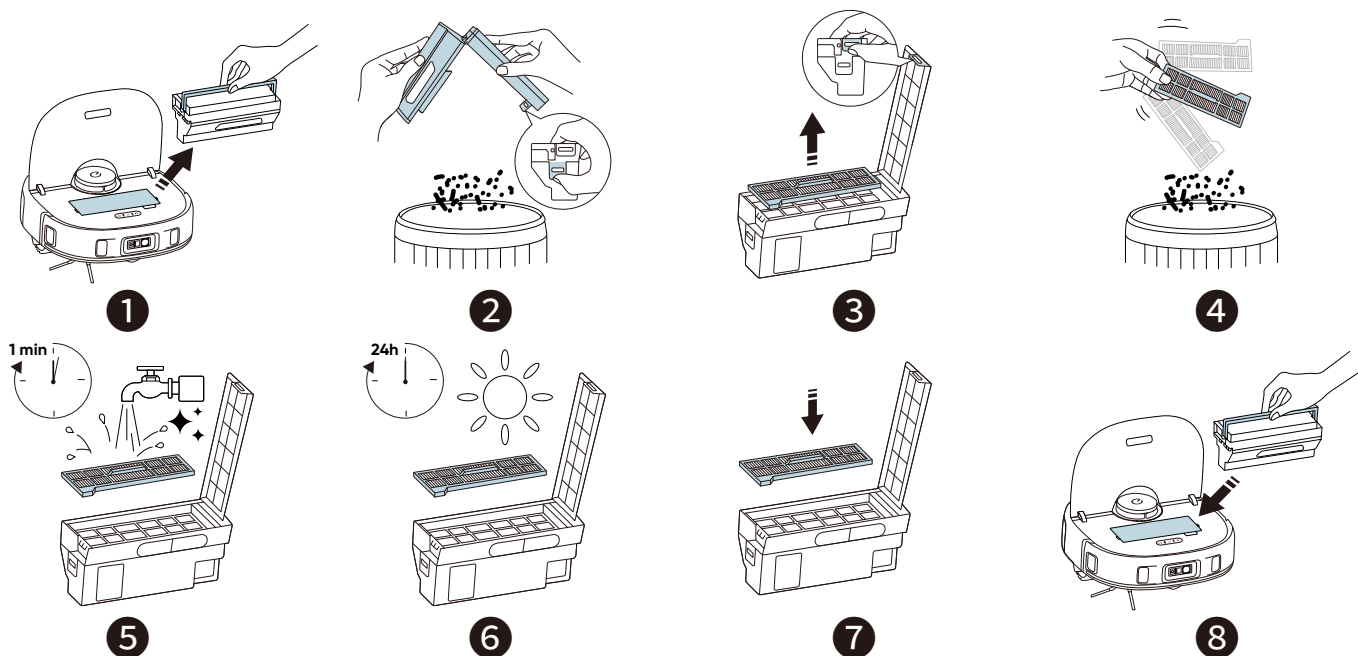
💡 Click this [link](#) to shop for accessories.

Partea RoboVac	Frecvența curățării	Frecvența înlocuirii
Cutie de praf	O dată pe săptămână	-
Rezervor de apă murdară	Goliți și curățați când este plin	
Rezerve mop	-	La fiecare 3-6 luni
Filtru	O dată pe săptămână	La fiecare 3-6 luni
Perie laterală	O dată pe lună	La fiecare 3-6 luni (sau când este vizibil uzată)
Apărătoare perie	O dată pe lună	La fiecare 3-6 luni (sau când este vizibil uzată)
Perie rotativă	O dată pe lună	La fiecare 6 luni

Partea RoboVac	Frecvența curățării	Frecvența înlocuirii
Senzori	O dată pe lună	-
Pini de încărcare	O dată pe lună	-
Roată pivotantă	O dată pe lună	-

7.1 Curățați cutia de praf și filtrul

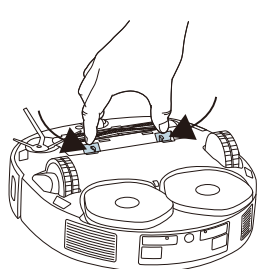
- ① Deschideți capacul superior și scoateți cutia de praf.
- ② Apăsăți butonul de eliberare pentru a deschide și goli cutia de praf.
- ③ Scoateți filtrul.
- ④ Atingeți filtrul pentru a îndepărta praful.
- ⑤ Clătiți temeinic cutia de praf și filtrul cu apă.
- ⑥ Uscați complet cutia de praf și filtrul înainte de următoarea utilizare.
- ⑦ Introduceți filtrul înapoi în cutia de praf.
- ⑧ Introduceți cutia de praf înapoi în unitatea principală.



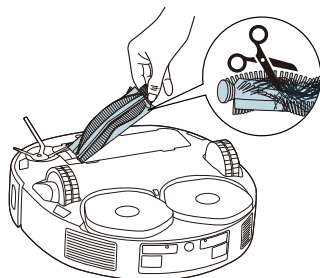
- 💡 • Nu folosiți o perie, apă fierbinte sau detergent pentru a curăța filtrul.
- Nu utilizați filtrul dacă nu este complet uscat, altfel poate afecta performanța de curățare.

7.2 Curățați peria rotativă

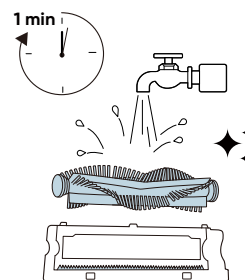
- ① Trageți de clapetele de eliberare pentru a debloca protecția pentru perie, conform ilustrației.
- ② Ridicați pentru a scoate peria rotativă. Curățați peria rotativă cu o foarfecă.
- ③ Clătiți peria rotativă și apărătoarea periei cu apă curentă.
- ④ Uscați complet peria rotativă și protecția acesteia înainte de utilizarea următoare.
- ⑤ Reinstalați peria rotativă introducând mai întâi capătul proeminent fix.
- ⑥ Apăsăți în jos pentru a fixa protecția periei la loc.



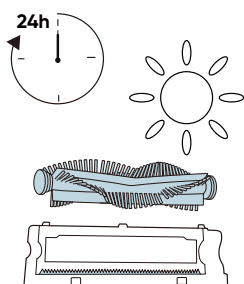
1



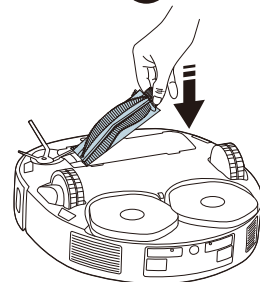
2



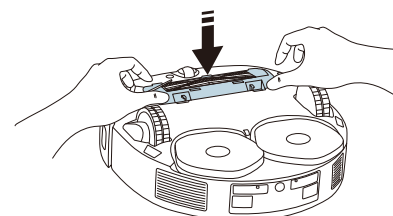
3



4



5

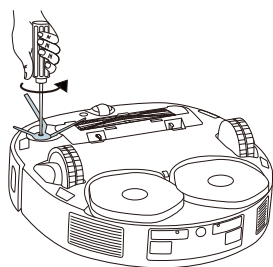


6

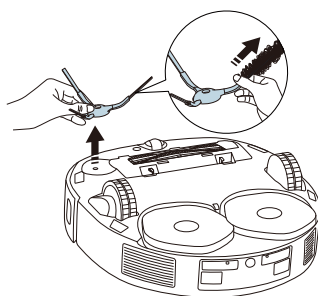
7.3 Curățați peria laterală

Substanțele străine, cum ar fi părul, se pot încurca cu ușurință în peria laterală, așa că este bine să o curățați regulat.

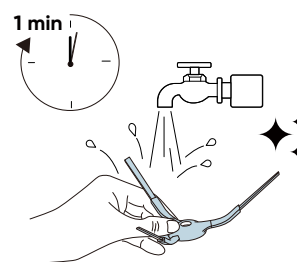
- ① Scoateți peria laterală cu ajutorul unei șurubelnițe.
- ② Desfășă și îndepărtează cu grijă orice păr sau substanțe care sunt înfășurate între unitatea principală și peria laterală.
- ③ Curățați peria laterală cu apă.
- ④ Uscați peria laterală înainte de următoarea utilizare.
- ⑤ Reinstalați peria laterală pe aparat.



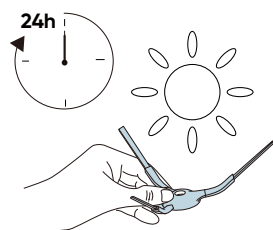
1



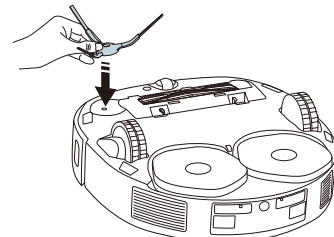
2



3



4

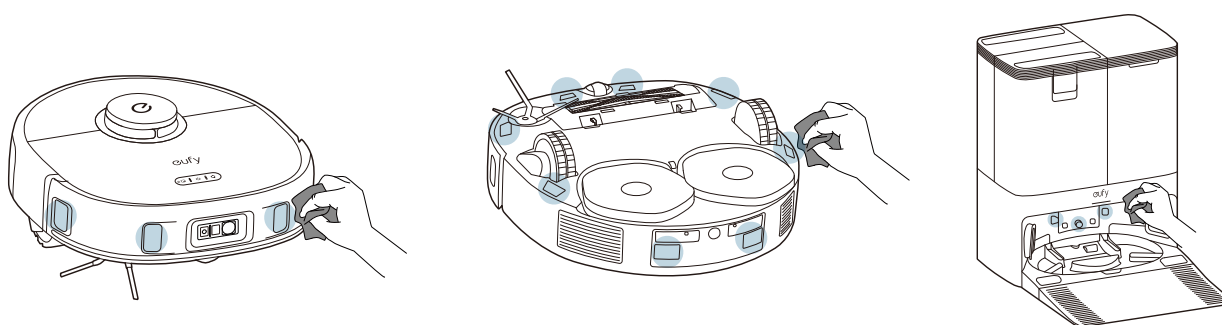


5

7.4 Curățați senzorii, camerele și pinii de încărcare

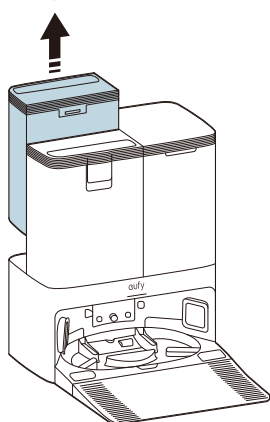
Pentru a menține cea mai bună performanță, curățați regulat senzorii și contactele de încărcare.

- Ștergeți praful de pe senzori și pinii de contact pentru încărcare folosind o cârpă moale.

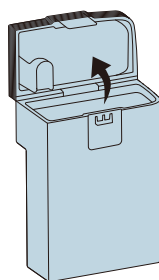


7.5 Curățați rezervorul de apă murdară

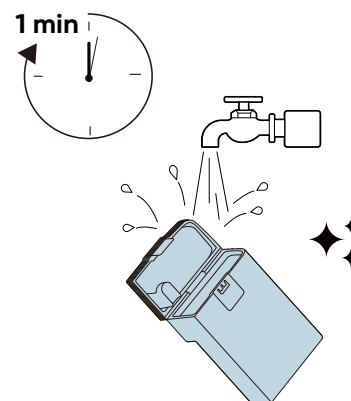
- ① Scoateți rezervorul de apă murdară din Stația Omni.
- ② Goliți rezervorul de apă murdară.
- ③ Clătiți bine rezervorul de apă murdară cu apă curentă.



1



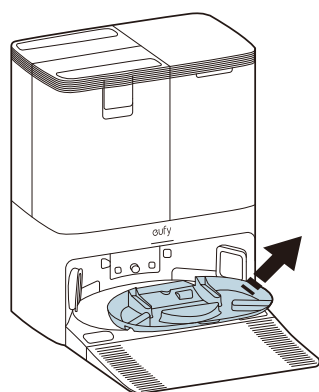
2



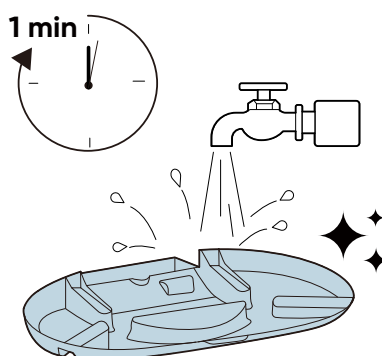
3

7.6 Curățați tava pentru curățare a padurilor mop detașabile

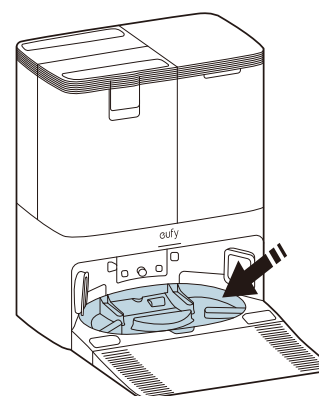
- ① Scoateți tava de curățare din Stația Omni.
- ② Clătiți bine tava de curățare cu apă.
- ③ Plasați tava înapoi în Stația Omni.



1



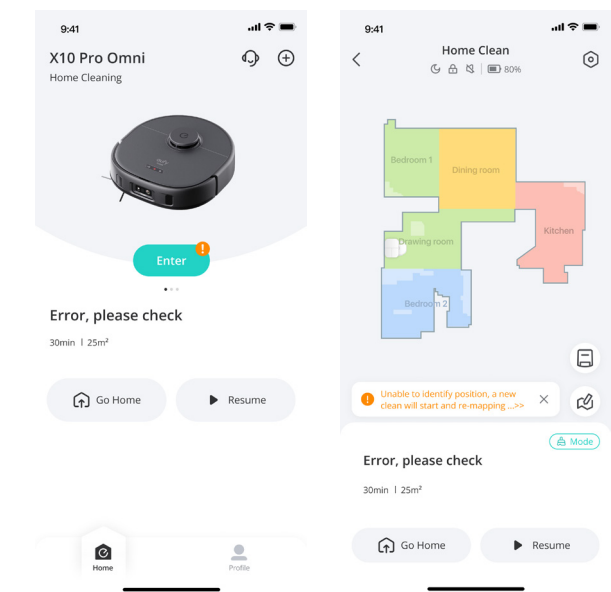
2



3

8. Depanare

Când apare o eroare, consultați instrucțiunile din aplicație pentru soluții.



De asemenea, puteți face clic pe linkul de mai jos pentru a vizualiza secțiunea noastră de întrebări frecvente pentru o rezolvare rapidă. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați support@eufy.com pentru asistență.
Întrebări frecvente: <https://support.eufy.com/s/product/a085g00000BdaluAAB/eufy-clean-x10-pro-omni>

9. Specificații

	Consumul de energie	60 W
	Baterie	2600 mAH x 2
	Intrare	SUA: 100-127 V, 50-60 Hz UE: 220-240 V, 50-60 Hz
	Ieșire	SUA: 20 V / 1,2 A UE: 20 V / 1,2 A
	Capacitatea rezervorului de apă curată	3 L
	Capacitatea rezervorului de apă murdară	2,7 L
	Capacitatea sacului de praf	2,5 L

10. Garanție

Perioada de garanție a produsului este determinată de către vânzător și poate varia în funcție de diferitele canale de vânzare și cerințele legale locale, dar perioada minimă de garanție nu va fi mai mică de 12 luni.

Notă: Garanția de 12 luni acoperă unitatea principală (inclusiv bateria) și Stația Omni, dar nu se aplică consumabilelor, cum ar fi periile rotative, peria laterală, lavetele de mop etc.

Această garanție limitată oferită de producător nu afectează în niciun fel o posibilă garanție legală prevăzută de lege.

Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest dispozitiv respectă Regulamentul privind Securitatea Produselor și Infrastructura de Telecomunicații (Cerințe de Securitate pentru Produse Conectabile Relevante) din 2023. Pentru Declarația de Conformitate, vizitați site-ul: <https://www.eufy.com/uk/psti-related>.